

UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO - UNIRIO
Centro de Letras e Artes – CLA – Escola de Letras
H/A: 60_ [30 encontros] Semestre: 2025.2 OFICINA DE PRODUÇÃO DE TEXTO II
Profa. Dra. Júlia Studart

EMENTA: Diferentes formas de escrita. Exercícios críticos. Análise e prática de procedimentos com base em noções-guia, como as de espaço, tempo, ritmo, ponto de vista, sujeito, diálogo, prosódia, sequência, autorreflexão, espelhamento, interrupção. Estudo e produção de textos.

PLANO DA DISCIPLINA

Aula 1: Apresentação do programa do curso e bibliografia; proposição/explicação do *exercício final* e leitura do texto “Dez razões para escrever”, de Roland Barthes [em *Inéditos, 1: Teoria*]; 26/08

Aula 2: Variações da linha moderna 1: O verso livre [Walt Whitman]; *Folhas de Relva*, de Walt Whitman; “Folhas de relva forever: a revelação permanente”, de Paulo Leminski [em *Anseios Crípticos 2* – p. 72]; 28/08

Aula 3: “Whitman, poeta da América”, de Octavio Paz [em *O arco e a lira*] e “Walt Whitman”, de J.M. Cootzee [em *Mecanismos internos*] 02/09

Aula 4: Algumas impressões da geração *Beat*: Allen Ginsberg, Lawrence Ferlinghetti, Gary Snyder etc.; “Beat e a Tradição romântica”, de Cláudio Willer [em *Alma Beat*] [em *Movimento Beat, rebeldia de uma geração*] 04/09

Aula 5 e 6: 09/09 e 11/09 – NÃO TEREMOS AULA (AFASTAMENTO DOCENTE PARA PARTICIPAÇÃO EM EVENTO)

Aula 7: Roberto Piva: “Vida experimental”, de Carlos Felipe Moisés [em *O desconcerto do mundo*] 16/09
[Exercício 1:](#) O verso livre, um gesto Beat: Apavoramento n. 3 ou Histeria n. 3 [1,5]

Aula 8: A poesia de Diane di Prima (*Memórias de uma Beatnik e Poemas mais ou menos de amor & outros poemas*) e Patti Smith (*Devoção e Um livro dos dias*) 18/09

Aula 9: [Apresentação do exercício 1;](#) 23/09

Aula 10: Variações da linha moderna 2: O poema em prosa [Charles Baudelaire]; *Sobre a modernidade*, de Charles Baudelaire; 25/09

Aula 11: *Meu coração desnudado* e seleção de textos de *O Spleen de paris – pequenos poemas em prosa*, de Charles Baudelaire; 30/09

Aula 12: O fim do poema”, de Giorgio Agamben [Revista *Cacto*]; “Che cos’è la poesia?”, de Jacques Derrida [Revista *Inimigo Rumor*]; “A forma-poesia vai, pode, deve desaparecer?”, de Emmanuel Hocquard [Revista *modo de usar & Co. 2*]; 02/10

Aula 13: A ‘vida que poderia ter sido e que não foi’: Manuel Bandeira; *Itinerário de Pasárgada*, de Manuel Bandeira; **O verso de circunstância, 1** 07/10

[Exercício 2:](#) Poema tirado de uma notícia de jornal [1,5]

Aula 14: A ‘vida besta’: Carlos Drummond de Andrade; “Drummond, mestre de coisas”, de Haroldo de Campos [em *Metalinguagem & outras metas*]; “Carlos Drummond de Andrade”, de Roger Bastide [em *Poetas do Brasil*]; 09/10

Aula 15: [Apresentação do exercício 2;](#) 14/10

Aula 16: O verso de circunstância, 2 16/10

[Exercício 3 \[EM SALA\]:](#) O verso de circunstância, poema endereçado ao amigo [1,0]

Aula 17: A aprendizagem: João Cabral de Melo Neto; “Poesia e composição”, de João Cabral de Melo Neto [ambos em *Obra Completa*] 21/10

Aula 18: A ‘prosa’ de João Cabral de Melo Neto: *Os três mal-amados* [em *Obra Completa*] 23/10

[Exercício 4:](#) Aquilo que falta: poemas de João Cabral/Drummond [1,5]

Aula 19: [Apresentação do exercício 4;](#) 28/10

Aula 20: Poéticas da brevidade 1: Paulo Leminski; “A poética da brevidade” [em *A arte no horizonte do provável*] e “Arte pobre, tempo de pobreza, poesia menos” [em *Metalinguagem & outras metas*], ambos de Haroldo de Campos; “O Haicai”, de Roland Barthes [em *A preparação do romance I*] 30/10

[Exercício 5:](#) *Treino e(m) haicai* (3 a 5 movimentos) [1,5]

Aula 21: [Apresentação do exercício 5](#); + A poesia 'breve' de Alice Ruiz [*Outro silêncio: Haikais e Desorientais*] 04/11

Aula 22: Poéticas da brevidade 2: Cacaso e Francisco Alvim; "O poeta dos outros", de Cacaso [em *Não quero prosa*]; "Cacaso, sentimento, perfídia", de Francisco Alvim [*Folhetim*, Folha de São Paulo, 1982] 06/11

Aula 23: Poéticas da brevidade 3: José Paulo Paes [*Prosas seguidas de Odes mínimas*] 11/11
[Exercício 6: Ode](#) [1,5]

Aula 24: A poesia da observação e do silêncio: Orides Fontela 13/11

Aula 25: [Apresentação do exercício 6](#); 18/11

Aula 26: FERIADO: DIA DA CONSCIÊNCIA NEGRA [20/11]

Aula 27: Namorar o documento 1: Ana Cristina Cesar; "Singular e anônimo", de Silviano Santiago [em *Nas malhas da letra*]; "Desafinar o coro" e "O poeta fora da república, o escritor e o mercado", de Ana Cristina Cesar [em *Crítica e tradução*] 25/11

Aula 28: Namorar o documento 2: Ana Cristina Cesar e Alejandra Pizarnik; *Até segunda ordem não me risque nada*, de Flora Süssekind; "O rosto, o corpo, a voz", de Ana Cristina Cesar [em *Crítica e tradução*] 27/11

[Exercício 7: A nossos pés: incorporação e desmontagem](#) [1,5]

Aula 29: [Apresentação do exercício 7](#); 02/12

Aula 30: Considerações finais + Entrega do **TRABALHO FINAL** em sala (caderno de anotações) + leitura livre (microfone aberto) > **Anotações sobre a poesia brasileira de agora** 04/12

- Os **exercícios em atraso** serão recebidos até o dia **04.12, quinta-feira** (eles não serão comentados e devolvidos, e o/a estudante poderá perder pontos no trabalho final).
- **TRABALHO FINAL:** Entrega no dia **04.12 (quinta-feira)**

O **trabalho final** será a apresentação e entrega de um **caderno de anotações (um objeto físico e manuscrito)**, feito como um diário de escrita, um atlas da imaginação, composto por anotações críticas e esboços de processos de criação de textos, observações do cotidiano etc. A ideia é desenvolver o caderno durante todo o semestre, dia a dia, aula a aula, semana a semana, mês a mês, a partir da leitura dos/as poetas [como aprendizagem e formação de uma biblioteca íntima] e da escrita dos exercícios [uma oficina de preparação do poema]. O caderno vale de **zero a 8 pontos**. Os outros **2 pontos** serão distribuídos [**zero a 2 pontos**] e somados à essa nota, de acordo com *frequência, participação, entrega dos exercícios dentro do prazo e apresentação dos exercícios em sala*.

- **MÉDIA FINAL:** a soma dos 7 exercícios desenvolvidos durante o semestre [até 10,0] + o trabalho final [**caderno de anotações**] [zero a 8,0 + 2,0 como explicitado acima], dividido por dois.
- **PROVA FINAL** [para os alunos que não atingirem a média 7,0]: entrega, no dia **18/12, quinta-feira** – através de uma atividade criada no *Google Sala de Aula* – de um *ensaio crítico* a partir de *um* dos poetas estudados durante a disciplina [de Walt Whitman a Ana Cristina Cesar] + um *poema em prosa* que incorpore algo do procedimento do/a poeta escolhido/a para o ensaio.

BIBLIOGRAFIA [para o curso e de apoio]

AGAMBEN, Giorgio. "O fim do poema" In *Revista Cacto Poesia & Crítica n. 1*. Trad. Sérgio Alcides. São Paulo: Cacto, 2002.

ALVIM, Francisco. *Poemas [1968 – 2000]*. São Paulo: Cosac Naify; Rio de Janeiro: 7Letras, 2004. (Coleção Às de colete; v.8)

_____. *O metro nenhum*. São Paulo: Companhia das Letras, 2011.

ANDRADE, Carlos Drummond de. *Poesia Completa*. Rio de Janeiro: Nova Aguilar, 2002.

_____. *Versos de circunstância*. Eucanaã Ferraz (Org.). São Paulo: Instituto Moreira Salles, 2011.

BANDEIRA, Manuel. *Estrela da Vida Inteira*. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1993.

_____. *Itinerário de Pasárgada*. Rio de Janeiro: Nova Fronteira; Brasília: INL, 1984.

BARTHES, Roland. *A preparação do romance I: da vida à obra*. Trad. Leyla Perrone-Moisés. São Paulo: Martins Fontes, 2005.

_____. *Inéditos, 1: Teoria*. Trad. Ivone Castilho Benedetti. São Paulo: Martins Fontes, 2004.

BAUDELAIRE, Charles. *As flores do mal*. Trad. Ivan Junqueira. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1985.

_____. *O Spleen de Paris – pequenos poemas em prosa*. Trad. António Pinheiro Guimarães. Lisboa: Relógio d'Água, 1991.

_____. *Meu coração desnudado*. Trad. Tomaz Tadeu. Belo Horizonte: Autêntica Editora, 2009 [Coleção Mimo]

_____. *Sobre a modernidade: o pintor da vida moderna*. Rio de Janeiro: Paz e Terra, 1996.

BERARDINELLI, Alfonso. *Da poesia à prosa*. Tradução Maurício Santana Dias. Org. e Prefácio Maria Betânia Amoroso. São Paulo: Cosac Naify, 2007.

- CACASO. *Não quero prosa / Cacaso*. Vilma Arêas (Org.). Campinas, SP: Editora da Unicamp, Rio de Janeiro: Editora da UFRJ, 1997. (Coleção Matéria de Poesia)
- _____. *Lero-lero [1967 – 1985]*. São Paulo: Cosac Naify; Rio de Janeiro: 7Letras, 2002. (Coleção Às de colete; v.1)
- CAMPOS, Haroldo de. *Metalinguagem & outras metas*. São Paulo: Perspectiva, 1992.
- _____. *A arte no horizonte do provável e outros ensaios*. São Paulo: Perspectiva, 1975.
- CESAR, Ana Cristina. *A teus pés*. São Paulo: Editora Ática, 1998.
- _____. *Inéditos e dispersos*. São Paulo: Editora Ática, 1998.
- _____. *Crítica e tradução*. São Paulo: IMS/Editora Ática, 1999.
- DERRIDA, Jacques. “Che cos’è la poesia?” In *Revista Inimigo Rumor n.10*. Trad. Tatiana Rios e Marcos Siscar. Rio de Janeiro: 7 Letras, 2001.
- FERLINGHETTI, Lawrence. *Vida sem fim – as minhas melhores poesias*. Trad. Nelson Ascher, Paulo Leminski, Marcos A. P. Ribeiro e Paulo Henriques Britto. São Paulo: Brasiliense, 1984.
- FONTELA, Orides. *Poesia reunida (1969-1996)*. São Paulo: Cosac Naify; Rio de Janeiro: 7 Letras: 2006.
- GINSBERG, Allen. *Uivo – Kaddish e outros poemas (1953-1960)*. Trad. Cláudio Willer. Porto Alegre: L&PM, 1984.
- _____. *A Queda da América*. Trad. Paulo Henriques Britto. Porto Alegre: L&PM, 1987.
- HOCQUARD, Emmanuel. “A forma-poesia vai, pode, deve desaparecer?” In *Revista modo de usar & co. 2* Trad. Marília Garcia. Rio de Janeiro: Singular Editora/Berinjela, 2009.
- LEMINSKI, Paulo. *Anseios Crípticos 2*. Curitiba, PR: Criar Edições, 2001.
- _____. “Folhas de Relva Forever” In WHITMAN, Walt. *Folhas das Folhas de Relva*. Trad. Geir Campos. São Paulo: Brasiliense, 1983.
- _____. *Toda poesia*. São Paulo: Companhia das Letras, 2013.
- MOISÉS, Carlos Felipe. *O Desconcerto do Mundo: do Renascimento ao Surrealismo*. São Paulo: Escrituras Editora, 2001. (Coleção ensaios transversais)
- NETO, João Cabral de Melo. *Obra Completa*. Rio de Janeiro: Nova Aquilar, 1994.
- PAZ, Octavio. *O arco e a lira*. Trad. Ari Roitman e Paulina Wacht. São Paulo: Cosac Naify, 2012.
- PAES, José Paulo. *Prosas seguidas de Odes mínimas*. São Paulo: Companhia das Letras, 2023 (Companhia de Bolso)
- PEÇANHA, Dóris Lieth Nunes. *Movimento Beat, rebeldia de uma geração*. Rio de Janeiro: Editora Vozes, 1987.
- PIVA, Roberto. *Paranoia*. Com fotografias de Wesley Duke Lee. São Paulo: IMS, 2009.
- _____. *Um estrangeiro na legião. Obras reunidas vol. 1*. Org. Alcir Pécora. São Paulo: Globo, 2005.
- PRIMA, Diane di. *Memórias de uma Beatnik*. Trad. Ludimila Hashimoto. São Paulo: Editora Campos, 2013.
- _____. *Poemas mais ou menos de amor & outros poemas*. Trad. Fernanda Morse. São Paulo: Edições Jaboticaba, 2022.
- RUIZ, Alice. *Desorientais*. São Paulo: Iluminuras, 2020.
- _____. *Outro silêncio: Haikais*. São Paulo: Companhia das Letras, 2015.
- SMITH, Patti. *Devoção*. Trad. Caetano Galindo. São Paulo: Companhia das Letras, 2019.
- _____. *Um livro dos dias*. Trad. Camila von Holdefer. São Paulo: Companhia das Letras, 2023.
- SNYDER, Gary. *Re-habitar – Ensaios e poemas*. Trad. Luci Collin. Rio de Janeiro: Azougue, 2005.
- SÜSSEKIND, Flora. *Até segunda ordem não me risque nada: os cadernos, rascunhos e a poesia-em-vozes de Ana Cristina Cesar*. Rio de Janeiro: 7Letras, 2007.
- WILLER, Cláudio. “Beat e a Tradição Romântica” In *Alma Beat*. Porto Alegre: L&PM Editores, 1984.
- WHITMAN, Walt. *Folhas de relva – edição do leito de morte*. Trad. Bruno Gambarotto. São Paulo: Hedra, 2011.